



	SPÉCIFICATIONS	RENEGADE 500 EFI	RENEGADE 800R EFI
MOTEUR	Type Alésage et course Couple Système d'alimentation Système de démarrage Transmission Rouage d'entraînement Émissions CO	500 cc, 2 cyl. en V, refroidi par liquide, simple arbre à cames en tête (SACT), 8 soupapes 82 x 47 mm < 15kW (seulement pour la version CE) Carter de papillon de 46 mm, 2 injecteurs Siemens VDO Électrique CVC, sous-transmission avec hautes et basses vitesses, stationnement, point mort et marche arrière, frein moteur optimisé Sélecteur de mode 2 x 4 / 4 x 4, arbre de commande avec différentiel avant Visco-Lok [†] Approuvé Euro-2	800 cc, 2 cyl. en V, refroidi par liquide, simple arbre à cames en tête (SACT), 8 soupapes 91 x 62 mm < 15kW (seulement pour la version CE) Carter de papillon de 46 mm, 2 injecteurs Siemens VDO Électrique CVC, sous-transmission avec hautes et basses vitesses, stationnement, point mort et marche arrière, frein moteur optimisé Sélecteur de mode 2 x 4 / 4 x 4, arbre de commande avec différentiel avant Visco-Lok Approuvé Euro-2
CHÂSSIS	Cadre Type de suspensions avant / Amortisseurs Débattement suspension avant Type de suspensions arrière / Amortisseurs Débattement suspension arrière Freins avant Freins arrière Pneus avant Pneus arrière Roue	CLE Bras triangulaires doubles de type RS Amortisseurs de type contrôle de mouvements 216 mm (8.5 po) TTI™ indépendante de type RS Amortisseurs de type contrôle de mouvements 229 mm (9 po) 2 disques hydrauliques 1 disque centralisé avec étrier hydraulique ITP [‡] Holeshoot [‡] ATR – 635 x 203 x 305 mm (25 x 8 x 12 po) ITP Holeshoot ATR – 635 x 254 x 305 mm (25 x 10 x 12 po) Centre en aluminium moulé	CLE Bras triangulaires doubles de type RS Amortisseurs HPG 216 mm (8.5 po) TTI™ indépendante de type RS Amortisseurs HPG 229 mm (9 po) 2 disques hydrauliques 1 disque centralisé avec étrier hydraulique ITP Holeshoot ATR 635 x 203 x 305 mm (25 x 8 x 12 po) ITP Holeshoot ATR 635 x 254 x 305 mm (25 x 10 x 12 po) Jantes aluminium renforcées
DIMENSIONS	L x L x H (mm) L x L x H (po) Empattement Hauteur du siège Garde au sol Poids à sec Capacité de remorquage Capacité de support Rangement Réservoir de carburant	2184 x 1168 x 1143 mm 86 x 46 x 45 po 1295 mm (51 po) 877 mm (34.5 po) 279 mm (11 po) 279 kg (614 lbs) 590 kg (1,300 lbs) 16 kg (35 lbs) Rangement arrière de 3,7 L (1 gal US) 16.3L (4.3 gal US)	2184 x 1168 x 1143 mm 86 x 46 x 45 po 1295 mm (51 po) 877 mm (34.5 po) 279 mm (11 po) 279 kg (614 lbs) 590 kg (1,300 lbs) 16 kg (35 lbs) Rangement arrière de 3,7 L (1 gal US) 16.3L (4.3 gal US)
CARACTÉRISTIQUES	Instruments Antivol Système électrique Éclairage Prise c.c. Avertisseur sonore Couleur disponible	Indicateur multifonctionnel : Indicateur de vitesse, tachymètre, odomètre cumulatif et journalier, compteur horaire, jauge de carburant, position de rapport de vitesse, indicateur 4 x 4, diagnostics, arrêt automatique, montre. D.E.S.S.™ (Système de sécurité encodé numériquement) Précâblé pour treuil 4 phares à projection haute densité (60 W) fixés aux ailes avec feu arrière de frein Type allume-cigares, connecteur standard à l'arrière (15A) Klaxon Blanc	Indicateur multifonctionnel : Indicateur de vitesse, tachymètre, odomètre cumulatif et journalier, compteur horaire, jauge de carburant, position de rapport de vitesse, indicateur 4 x 4, diagnostics, arrêt automatique, montre. D.E.S.S. (Système de sécurité encodé numériquement) Précâblé pour treuil 4 phares à projection haute densité (60 W) fixés aux ailes avec feu arrière de frein Type allume-cigares, connecteur standard à l'arrière (15A) Klaxon Blanc
ENSEMBLE DISPONIBLE	Contenu de l'ensemble X xc Couleurs disponibles X xc		Direction assistée dynamique (DPS) avec double mode, assistance sensible à la vitesse; Différentiel avant automatique Visco-Lok QE Roues Beadlock à anneau de retenue complète Barre antiroulis avant Magnéto de 650 watts Amortisseurs avant KYB HPG piggyback avec réglage de la compression à haute et basse vitesse, de la détente et de la précharge des ressorts Amortisseurs arrière KYB HPG avec réservoir en retrait ayant réglage de la compression à haute et basse vitesse, de la détente et de la précharge des ressorts; Plaque de protection centrale en aluminium Guidon avec déflecteurs d'air; Guidon profilé en aluminium avec coussinet carré; Housse de siège du modèle X xc Jaune et Noir avec graphiques du modèle X



RENEGADE 500 EFI



RENEGADE 800R EFI



RENEGADE 800R EFI Xc

■ Caractéristiques modèles CE

© 2010 Bombardier Recreational Products Inc (BRP). Tous droits réservés. Les éléments suivis des symboles © ou ™ et le logo BRP sont des marques déposées de Bombardier Recreational Products Inc. ou de ses sociétés affiliées. † Visco-Lok est une marque de GKN Viscodrivre GmbH. ‡ Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. En raison de notre engagement pour la qualité et l'innovation, BRP se réserve le droit d'arrêter ou de modifier les caractéristiques, prix, conceptions, modèles et équipements à tout moment sans obligation. Certains modèles et accessoires peuvent ne pas être disponibles (ou homologués) dans votre pays. Veuillez lire attentivement le Guide du conducteur BRP et regarder le DVD sur la sécurité avant tout usage du véhicule. Pour votre sécurité : le pilote et le passager doivent porter un casque, des lunettes et des vêtements de protection adéquats. Pour les véhicules SSV, attachez le file de sûreté latéral et bouclez votre ceinture en tout temps. N'oubliez jamais que vous devez vous abstenir de prendre la route sous l'emprise d'alcool ou de drogue. Évitez les vitesses excessives, conduisez toujours avec prudence et BRP insiste sur la prudence à respecter, tant sur la voie publique que sur terrain privé. Selon le décret « charte » n° 2009-911 du 27 juillet 2009, les quads et les véhicules SSV non homologués sont interdits de circulation sur les voies ouvertes au public. Les quads et les véhicules SSV sont recommandés uniquement aux pilotes âgés de 16 ans et plus et aux passagers de 12 ans et plus. Cependant, les utilisateurs doivent toujours respecter toutes les lois applicables, incluant celles fixant un âge minimum pour la conduite d'un quad et/ou d'un véhicule SSV. L'utilisation d'un quad/SSV non homologué oblige le consommateur à déclarer le véhicule en préfecture.

